

Государственное бюджетное образовательное учреждение
дополнительного профессионального образования Владимирской области
«Владимирский институт развития сферы культуры и искусства»

**РЕПЕРТУАРНЫЙ СБОРНИК
ПЕРЕЛОЖЕНИЙ
ДЛЯ КЛАССИЧЕСКОЙ ГИТАРЫ**

Автор: преподаватель МБУДО «Ковровская ДМШ №1»
А.Б. Петрова

г. Владимир
2025 г.

Рассмотрено
Методическим советом
МБУДО «Ковровская ДМШ №1»
«23» декабря 2021 года
(протокол № 39 от 23.12.2021 г.)

УТВЕРЖДАЮ
Директор МБУДО «Ковровская
ДМШ №1»

_____ А.В.Смирнов
«23» декабря 2021 года
(приказ № 118/1 от 23.12.2021)

Рецензент: Суслов Евгений Сергеевич, директор ГБПОУ «Арзамасский музыкальный колледж», преподаватель высшей квалификационной категории, лауреат международных конкурсов

Рецензент: Шабунина Светлана Николаевна, заместитель директора по учебной работе МБУДО «Ковровская ДМШ №1»

Пояснительная записка

Музыка является одним из важнейших средств гармоничного развития личности. Она способна выражать глубокие мысли, чувства, переживания. В педагогике с давних пор известно, какие огромные возможности для воспитания заложены в музыкальном искусстве.

В настоящее время роль музыкального образования и воспитания возрастает как никогда, так как именно музыкальное искусство обладает уникальным тонким и эффективным инструментом развития внутреннего мира ребенка, раскрытия его творческого потенциала. Музыкальное искусство является источником умножения духовной культуры человека, способствует воспитанию его духовно-нравственных качеств и мировоззрения в целом.

Многие научные исследования свидетельствуют о том, что музыкальное развитие детей крайне важно. И именно проблема музыкального развития в педагогике является одной из самых актуальных. В процессе накопления музыкального опыта и развития навыков музыкального исполнительства ребёнок эмоционально и личностно познаёт себя и других людей, окружающий мир, реализует свой творческий потенциал.

Следуя вышеизложенным позициям, целями этой методической работы являются:

- развитие музыкальной культуры детей, накопления у них опыта взаимодействия с музыкальными произведениями;
- развитие у детей позиции эмоционально и творчески активного исполнителя, имеющего представление о стилях, жанрах и истории создания данных произведений.

Задачи данной работы:

- формирование и дальнейшее совершенствование исполнительских навыков игры на гитаре;
- обогащение музыкального и общего кругозора посредством исполнения различных музыкальных произведений;
- расширение эмоционального диапазона, развитие музыкального вкуса, воображения, творческой активности и совершенствование исходных музыкальных данных детей.

Переложения рекомендуются для работы с учащимися в возрасте от 12 лет и старше.

Содержательная часть методической работы

Данный сборник включает: пять переложений авторских вокальных произведений для гитары, а также методические рекомендации, включающие сведения об их авторах, времени и истории создания, стилях, жанрах; обзор исполнительских задач, рекомендации к их решению, предостережение от типичных ошибок, которые могут быть в процессе освоения музыкального материала.

«Вечерняя песня» (А. Бабаджанян, переложение А. Б. Петровой)

Арно Бабаджанян – знаменитый советский композитор второй половины XX века, создатель классической («Армянская рапсодия», «Героическая баллада») и популярной музыки. В Советском Союзе, огромной стране, творчество представителей разных народов становилось ярким достоянием трёхсот миллионов граждан. В творчестве Бабаджаняна самобытно соединялись европейские приёмы письма с армянским национальным колоритом. Это позволяло композитору создавать как темпераментно-жизнерадостные произведения, так и лирически-задушевные. Ярким примером последних и является «Вечерняя песня». Проникновенные слова, удивительно красивая мелодия доставит эстетическое наслаждение исполнителям данного переложения.

Одной из первоочередных исполнительских задач является выполнения штриха «легато» в игре главного голоса гитарной фактуры. Эта задача решается путём точного додерживания нот пальцами левой руки, скоординированности движений пальцев левой и правой рук. В первом, семнадцатом, двадцать первом тактах для создания «легато» требуется проследить за подготовкой низкой позиции пальцев левой руки над грифом гитары, особенно мизинца.

Второй немаловажной задачей является разделение голосов гитарной фактуры. На протяжении всей пьесы следует внимательно добиваться того, чтобы второстепенные голоса фактуры не «перекрывали» главный мелодический голос. Для этого нужно, чтобы пальцы правой руки в аккордах чётко поддерживали распределённую аппликатуру, в которой безымянный палец «отвечает» за главный голос и играет достаточно сильно, а средний и указательный пальцы играют более мягко второстепенные голоса. Единственное исключение есть в восьмом такте, где главный голос - у указательного пальца правой руки, а второстепенные – у среднего и безымянного.

Переложение предназначено для учащихся средних классов (предпрофессиональная программа обучения) ДМШ и ДШИ.

В старших классах (предпрофессиональная программа обучения) оно может быть исполнено в качестве первой партии в классе ансамбля, а также в качестве пьесы для самостоятельного разучивания.

В рамках общеразвивающей программы обучения данное переложение может быть включено в программу выпускного экзамена.

Вечерняя песня

А. Бабалджян

Аранж. Петрова А.Б.

Выразительно

Guitar *mf*

4

7

11

14

18

21

FINE

«Любовь и разлука» (И. Шварц, переложение А. Б. Петровой)

Музыка Исаака Шварца на стихи Булата Окуджавы прозвучала в фильме режиссёра Б. Токарева о революционерах-народниках 1860-х годов «Нас венчали не в церкви». Фильм снят в 1982 году. Он наводит на размышления о судьбах России, проблемах отцов и детей, о том, что крайности в любых проявлениях могут быть разрушительной силы... В музыке к фильму отражается стремление молодёжи того времени найти свои жизненные идеалы в том, чтобы быть ближе к крестьянам, заниматься их просвещением, улучшением жизни.

И. Шварц – исключительно талантливый композитор, «специализировавшийся» в области кинематографии, обладатель единственного музыкального «Оскара» в России, «сиверский отшельник», больше всего любивший «слушать тишину», автор самой «космической» в мире песни.

На самом «космическом» музыкальном инструменте теперь можно сыграть лирическую, порывистую, вовлекающую в движение мелодию песни «Любовь и разлука»!

Исполнительские задачи будут следующие:

- разделение голосов фактуры;
- «легато» главного голоса;
- смена музыкального размера с 4/4 на более энергичные 6/8.

К техническим сложностям относятся неоднократно встречающееся малое барре. Рекомендуется регулярно включать упражнения на барре в техническую базу на уроках и в домашние задания.

Переложение предназначено для учащихся средних классов (предпрофессиональная программа обучения) ДМШ и ДШИ.

В старших классах (предпрофессиональная программа обучения) это переложение может быть исполнено в качестве первой партии в классе ансамбля, а также в качестве пьесы для самостоятельного разучивания.

В рамках общеразвивающей программы обучения данное переложение может быть включено в программу выпускного экзамена.

Любовь и разлука

И.Шварц
Аранж. Петрова А.Б.

Певуче

Guitar

mf

4

8

12

17

23

28

Detailed description: This is a guitar score for the piece 'Любовь и разлука' (Love and Parting). The score is written in 4/4 time and begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The music is characterized by a melodic line in the upper register and a rhythmic accompaniment in the lower register. The score is divided into measures, with measure numbers 4, 8, 12, 17, 23, and 28 clearly marked. The piece concludes with a final chord in measure 28.

«Романс» (С. Трофимов, переложение А. Б. Петровой)

Сергей Трофимов – современный автор и исполнитель музыкальных композиций в различных стилях: рок, авторская песня, романс; заслуженный артист России. Его песни неоднократно становились народными хитами. Профессиональное музыкальное образование получал в МГК им. П. И. Чайковского. Позже работал регентом в одном из православных храмов Москвы. Ведёт активную концертную деятельность, является руководителем музыкальных фестивалей.

Романс, послуживший основой для переложения, является стилизацией городского романса XIX века. Об этом свидетельствуют характерный для данного стиля приём «арпеджиато», затактовое строение музыкальных фраз, активное развитие мелодии, восходящее движение на м.б, движение параллельными терциями, обязательный минорный лад.

Кроме стандартных исполнительских задач («легато», разделение голосов фактуры), в переложении Романса следует уделить внимание исполнению развёрнутых затактов, которые не должны «перекрывать» сильные доли музыкальных фраз, затакты как бы «вливаются» в аккорды на сильных долях.

Приём «арпеджиато» требует предварительных упражнений, которые во избежание перегрузок пальцев левой руки могут быть исполнены на открытых струнах.

Предлагается использовать тембровый регистр «у грифа», что обеспечиваем мягкое, лиричное звучание этой пьесы, мелодично и напевно повествующее о чувствах, переживаниях, раскрывающее тайны трепетной души.

Переложение предназначено для учащихся средних классов (предпрофессиональная программа обучения) ДМШ и ДШИ.

В старших классах (предпрофессиональная программа обучения) оно может быть исполнено в качестве пьесы для самостоятельного разучивания.

В рамках общеразвивающей программы обучения данное переложение может быть включено в программу выпускного экзамена.

Романс

С. Трофимов
Аранж. Петрова А.

Andante

mp

3

6

9

12

14

«Александра» (С. Никитин, переложение А. Б. Петровой)

Сергей Никитин, мэтр бардовской песни второй половины XX века, автор многочисленных мелодий на стихи российских и зарубежных поэтов. Талантливый человек талантлив во многом, и Сергей Яковлевич – выпускник физфака МГУ, кандидат физико-математических наук.

Музыка Сергея Никитина оказалась широко востребована в театре, кино, на телевидении и радио. Он прекрасно зарекомендовал себя и как исполнитель («Ирония судьбы», «Забытая мелодия для флейты»), и как композитор («Москва слезам не верит», «Старый Новый год»).

Артист играет в основном на семиструнной гитаре с особым минорным строем, но не обходит вниманием и шестиструнную.

Сергей Никитин совместно с супругой – основатели благотворительного фонда для детей. Эмблема фонда – ёжик с дырочкой в правом боку из песни на стихи Юнны Мориц.

Песня «Александра» на стихи Д. Сухарева из фильма «Москва слезам не верит» - о юности, о том, что надо преодолевать трудности, уметь учиться на своих ошибках.

Ученикам обычно нравится эта лёгкая, светлая мелодия в подвижном темпе. Тональность переложения - До-мажор, фактура не перегружена средними голосами.

Кроме стандартных учебных задач («легато», разделение голосов, распределённая и чередующаяся аппликатура правой руки), есть отдельная рекомендация к исполнению этой пьесы: вполне допустимо пропускать бас на четвёртую долю в размере 6/8 там, где он звучит вместе с верхним голосом (например, в первых восьми тактах, и далее по выбору), если у учащихся наблюдается склонность утяжелять бас.

Переложение предназначено для учащихся средних классов (предпрофессиональная программа обучения) ДМШ и ДШИ.

В старших классах (предпрофессиональная программа обучения) оно может быть исполнено в качестве пьесы для самостоятельного разучивания.

В рамках общеразвивающей программы обучения данное переложение может быть включено в программу выпускного экзамена.

Александра

С.Никитин
Аранж. А.Петрова

Подвижно

Guitar

mf

6

11

16

21

25

29

«Вернись в Сорренто» (Э. де Куртис, переложение А. Б. Петровой)

Авторы слов и музыки поэт Джамбатиста де Куртис и его брат композитор Эрнесто де Куртис. Песня относится к жанру неаполитанских песен.

Она была написана в сентябре 1902 года в Сорренто (южная Италия) в честь прибытия в этот город премьер-министра Италии.

Песня, исполненная силами местных музыкантов, произвела на важного гостя настолько глубокое впечатление, что он распорядился выделить для благоустройства Сорренто очень значительные средства, которые были действительно крайне необходимы.

Через три года эту песню пели во всей Италии, а затем и в других странах мира не только на итальянском, но ещё и на английском, русском и даже на иврите.

Очень красивая свободно льющаяся мелодия, воспевающая солнце, море, красоту великолепной итальянской природы.

Минорный лад сменяется одноимённым мажором, и, несмотря на печальное содержание, здесь нет надрыва, но есть светлая грусть и надежда на лучшее.

Прозрачная фактура переложения передает эти смысловые оттенки. Аккорды по желанию возможно играть «арпеджиато».

Тембровый регистр – ближе к грифу.

Не следует жёстко играть средний голос, по уровню динамики он должен достаточно далеко отстоять от главного верхнего голоса.

Переложение предназначено для учащихся средних классов (предпрофессиональная программа обучения) ДМШ и ДШИ.

В старших классах (предпрофессиональная программа обучения) оно может быть исполнено в качестве первой партии в классе ансамбля, а также в качестве пьесы для самостоятельного разучивания.

В рамках общеразвивающей программы обучения данное переложение может быть включено в программу выпускного экзамена.

Вернись в Сорренто

Неаполитанская песня

Э. де Куртис
Аранж. Петрова А.Б.

Andante

Guitar

mf *p.*

5

9

14

19

24

28

Заключение

Переложения, составляющие содержание данной методической работы, входят в нотные сборники, регулярно выпускающиеся преподавателями МБУДО «Ковровская ДМШ №1».

Идея создания таких сборников возникла не случайно. Причиной тому стал недостаток учебного репертуара для детей среднего возраста и среднего музыкального уровня.

Многолетняя педагогическая практика показывает, что чаще всего дети с удовольствием играют те произведения, которые удобны в аппликатурном отношении и достаточно легко ложатся на слух. Простота в исполнении, ясность мелодии, определенность фразировки, логичность в гармонии и удобство аппликатуры – все это привлекает учащихся, мотивирует к занятиям и самостоятельному музицированию. Ведь таким образом юные музыканты могут доступными средствами выражать себя, свои эмоции и чувства, настроения и переживания.

Учащиеся с удовольствием разучивают переложения, исполняют их на школьных конкурсах и концертах, а также в кругу семьи и друзей.

Данный сборник может служить дополнительным репертуарным материалом при обучении игре на гитаре в детских музыкальных школах и школах искусств и поможет сделать процесс обучения более интересным.

Список литературы

1. С. Минаров, «Человек – мелодия Арно Бабаджанян», интернет- журнал «Одна Родина» - 2015;
2. Е. Данилевич, «Любовь и разлука Исаака Шварца», интернет-издание «Полит.ру» - 2009;
3. «Вернись в Сорренто», Википедия;
4. «Сергей Никитин - биография», интернет-издание «24 сми» - 2018.
5. «Сергей Никитин - композитор», Википедия.